



TENSOR-MINI

用戶手冊



CONTENTS

TENSOR-MINI 概述	2
特征	2
控制	3
通道 1 & 2	3
线路输出 & 通道 3	4
蓝牙和USB控制	5
电源入口	5
设置	6
多种放置方式	6
蓝牙链接	6
USB 回放	7
EQ 设置	8
电池电量	8
规格	9
尺寸 (in mm)	10
安全和警告	11



TENSOR-MINI 概述

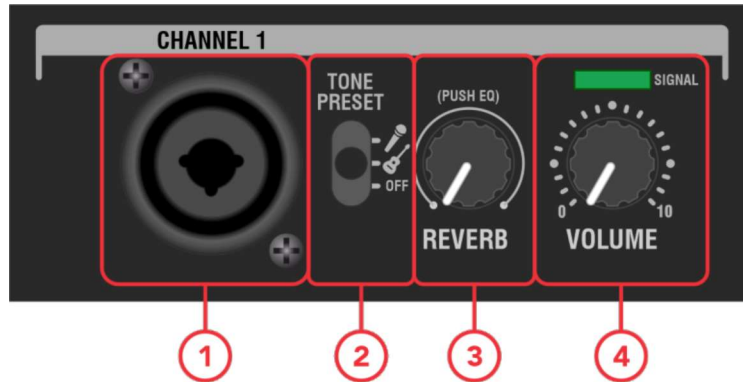
超便携TENSOR-MINI是一个易于携带，重量轻，高功率PA扬声器并内置锂离子电池。多功能前置放大器包括一个3通道混频器，DSP和混响效果以及蓝牙/USB媒体播放器。蓝牙还支持两个单元的立体声连接。多角度箱体可以在地面上使用，或作为监听音响，或在杆子上，用户控制的EC调整确保您可以始终获得最佳的音质。TENSOR-MINI是理想的用于表演者/歌手/聚会等。

特征

- 超紧凑，轻巧的设计
- 6.5" 同轴全频驱动
- 高功率放大器
- 3 通道麦克风/线路/混频器并带有混响
- 低音/高音控制
- 内置锂电池供电
- 媒体播放器带蓝牙音频流并支持立体声连接
- USB 媒体播放器功能

控制

通道 S1 & 2



1. XLR/6.3mm 组合插座

通道 1 和 2 输入 适用无论 XLR 或者 6.3mm jack. 可连接平衡和非平衡信号.

2. 音调预设开关

选择话筒，乐器，线路用于通道

3. 混响电平

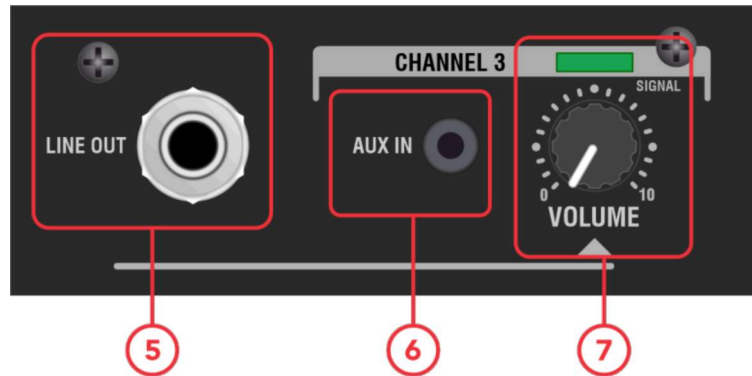
设置各自通道的混响水平(1和2上可用)，当前水平将显示在下面的屏幕上。按这个来代替编辑低音/高音水平的通道，再次可见在屏幕上。

4. 音量电平和信号指示器

音量电平控制该通道的前置放大器增益.第一次设置时设置为最小值，然后逐渐增加到合适的音量。

当通道上存在信号时，信号指示灯LED显示绿色，当信号削波时显示红色。偶尔的红色闪光是可以的，但要避免红灯持续点亮。如果是的话，请将设备或MINI的音量调低。

线路输出 & 通道 3



5. 线路电平输出

6.3mm线电平输出连接到其他设备。这将是相同的混合所有3个通道，播放扬声器的信号内容，但在处于一个线路电平水平。此外，输出这是后均衡器，所以它将有低音，高音和混响设置应用。

6. 辅助输入

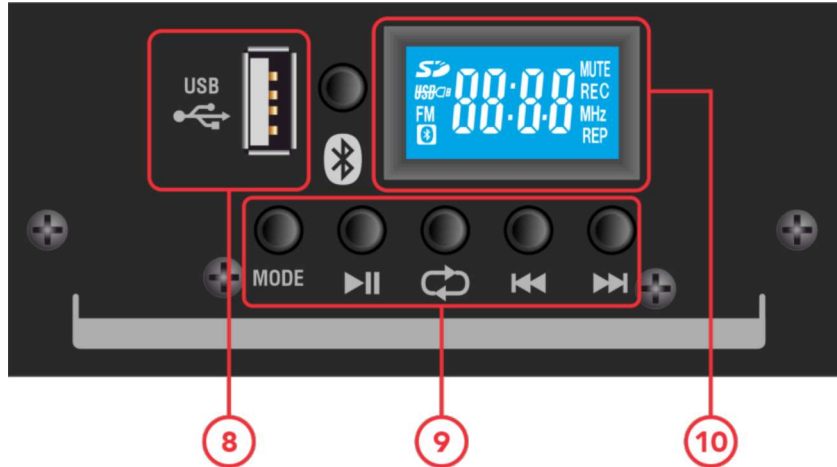
3.5mm 立体声辅助输入，一个线路电平输入用于音频使用。

7. 音量电平和信号指示器

音量电平控制用于辅助输入以及USB和蓝牙输入。

当通道上存在信号时，信号指示灯LED显示绿色，当信号削波时显示红色。偶尔的红色闪光是可以的，但要避免红灯持续点亮。如果是的话，请将设备或MINI的音量调低。

蓝牙和USB控制器



8. USB 插座

连接你的手机或者U盘到这里用于连接TENSOR-MINI的USB通道

9. 回放控制器

用于控制USB和蓝牙音频的播放，通过USB文件夹循环，为通道3和进入EQ调整。有关更多信息，请参阅USB播放(第7页)设置模式

10. 显示屏

显示屏幕概述蓝牙和USB播放以及修改EQ设置。

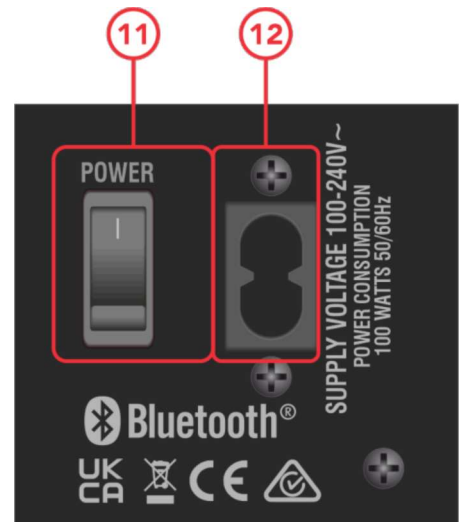
电源输入

11. 电源开关

打开和关闭系统。在打开和关闭开关时，将主音量保持在最小是一种很好的做法。

12. C7 IEC 电源插座

C7 type IEC 输入插座用于携带的电源线，支持通用电压100-240V~.





设置

多种位置

取决于您的应用案例, Tensor-MINI 能被用于不同的位置.



Pole-Mounted



Floor Standing



30° Lean Back



Horizontal Monitor

蓝牙连接

要连接设备, 比如手机, 按下MODE键, LCD显示屏上就会显示字母“bt”, 左下角还会有一个闪烁的蓝牙符号。MINI现在正在寻找一个可以配对的设备。





在设备的蓝牙设置中, 找到名为“Tensor- mini”的设备并连接到它。配对后, 蓝牙标志将停止闪烁以表示连接。



歌曲可以用播放/暂停键暂停/恢复, 用前进/后退键跳过/回溯。

要与蓝牙连接的设备解除配对, 只需按住播放/暂停按钮大约. 1 -2秒。将只在蓝牙模式下工作。

通过TWS连接两个Tensor- min。把两个扬声器都调到蓝牙模式, 按住其中一台的  按钮3秒钟. 然后按住另一台的  按钮3秒钟. 当它们连接在一起时, 你可以像往常一样配对你的移动设备。

搜索中显示



立体声连接后显示



第一台



第二台



USB回放

USB闪存驱动器可以插入mini背面的USB插座上播放音频。USB可以包含多个音乐文件夹，可以单独播放，也可以混合播放。

使用“MODE”按钮在蓝牙输入和USB输入通道3之间循环。如果没有插入USB插座，或者如果设备不兼容，“NO”将显示在LCD上

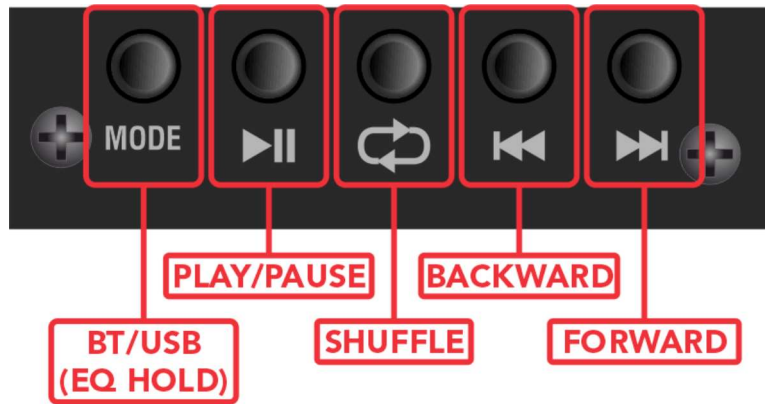
插入可用的USB，单词USB将显示以及当前音轨的运行时间。

而在USB模式下，循环通过轨道在当前文件夹使用前进/后退按钮在右边。暂停或恢复当前轨道与播放/暂停按钮。



通过按住播放键1-2秒，也可以通过USB文件夹导航

洗牌按钮将在不同的播放模式中循环，当按下时，当前选择的显示在LCD上。“ALL”将播放所有可用的音轨。“ONE”播放当前曲目，然后停止。“RAND”是对可用音轨的随机播放。





EQ 设置

所有3个通道可以有自己的低音，高音和混响修改设置来控制TENSOR-MINI。

对于通道1和2，按压混响旋钮修改各自通道的均衡器.对于通道3，按住“模式”按钮1-2秒，直到“H”(高频电平)显示在LCD上。当前设置水平显示在右侧，可以从-10到+10。减号出现在“H”的右边，表示负值。

使用混响旋钮或倒带/跳过按钮来增加或减少值。

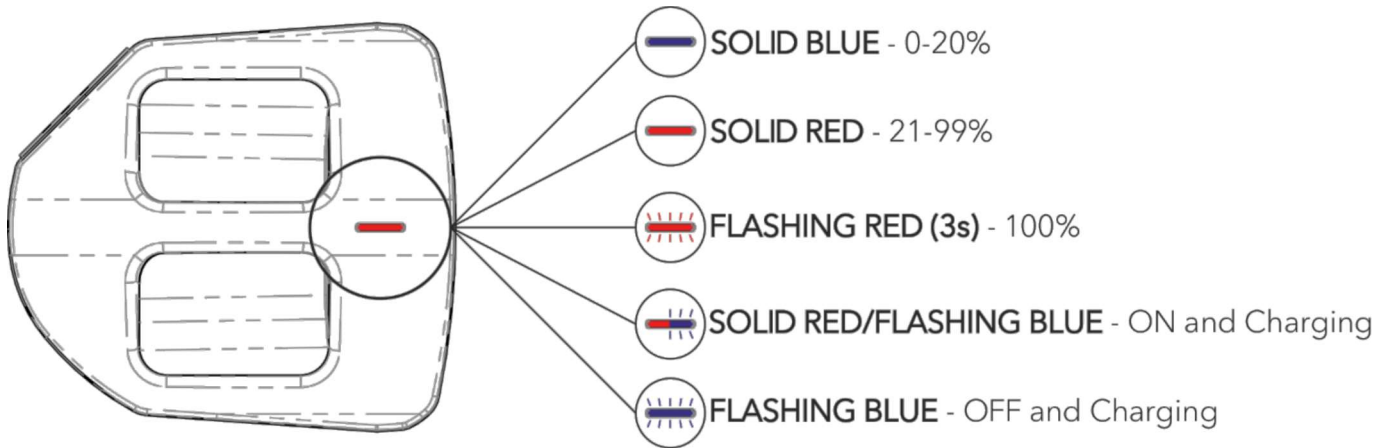
按混响旋钮(CH1/2)或“模式”(CH3)按钮再次改变低音/低频水平，再次范围从-10到+10。

按混响旋钮再次(CH1/2仅)修改混响-“RE”通道的水平。取值范围是0 ~ +16。



电池电量

电池电量和充电状态都由Tensor-MINI顶部的LED显示。在使用过程中，请务必时刻注意显示器，特别是在未连接电源线的情况下。



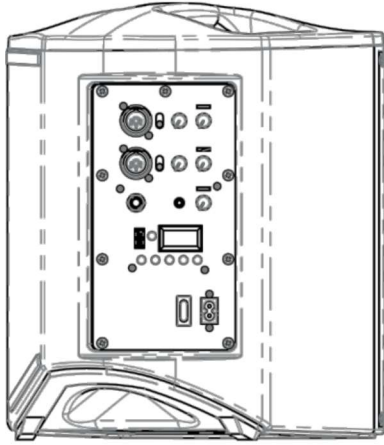


规格

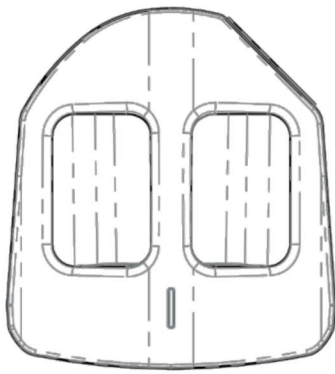
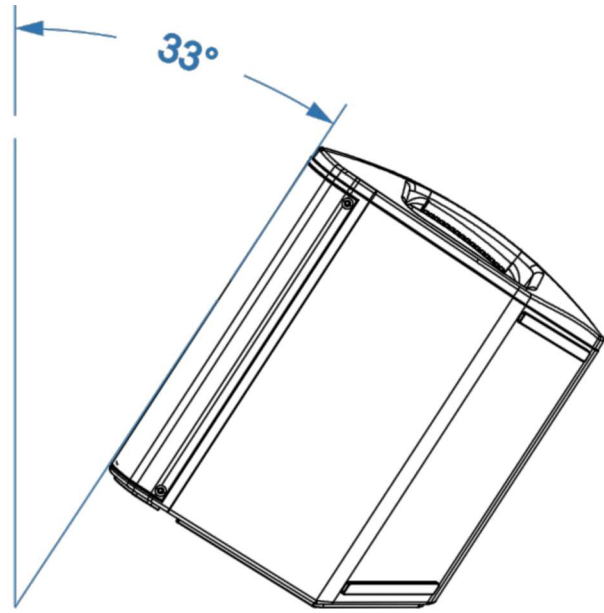
型号	Tensor-MINI
系统类型	超便携电池供电PA音箱
频率响应	55-20kHz
Max SPL (1M)	110 dB SPL, 121 dB SPL (Peak) Full Space
功能	
混音器	3 通道混音器
效果器	混响
EQ	通道1/2 低音/高音和音调预设用于话筒/乐器模式.
通道 1/2 功能	组合 (XLR/Jack) 平衡的/不平衡的输入带话筒/乐器/线路的预设开关. 混响, 均衡, 音量和信号/峰值灯
通道 3 功能	3.5mm 立体声辅助输入.蓝牙媒体播放器与USB播放。音量控制和信号/峰值灯
输出	6.3mm 线路输出杰克插座
扬声器	6.5" HH 设计的同轴低音
水平覆盖	100°
垂直覆盖	80°
放大器/功率	
功率范围	400W 峰值, 100W 有效值
放大器类型	Class D Bi-AMP
供电	通用的 100-240V~ 50/60Hz 输入 (C7 IEC 连接器)
功率损耗	100W
电池	内置 14.6V/5.2AH (75.92WH) 锂离子电池. 长达12小时的使用时间, 5小时的充电时间
其它	电池状态指示灯 (充电, <25%, 50 -90%, 100%)
保护	短路, 温度过载, 多波段限制器
冷却	空气对流
外壳	
箱体	坚固的ABS外壳与粉末涂层钢格栅与隔音泡沫的支持
外观	黑色
其它	照亮的 HH Logo
尺寸	
单元尺寸 (HWD)	343 x 258 x 283.5 mm, (13.5" x 10.2" x 11.2")
净重	7.3Kg, 16.1 lbs
包装尺寸 (HWD)	400 x 310 x 340 mm, (15.7" x 12.2" x 13.4") (0.042 M3)
毛重	8.8Kg, 19.4 lbs
EAN13	5060109458794



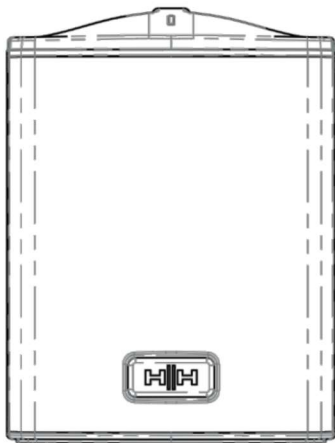
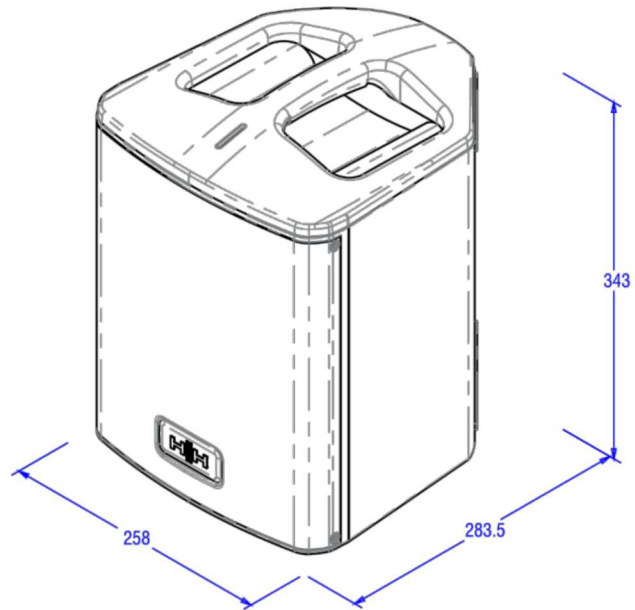
尺寸 (in mm)



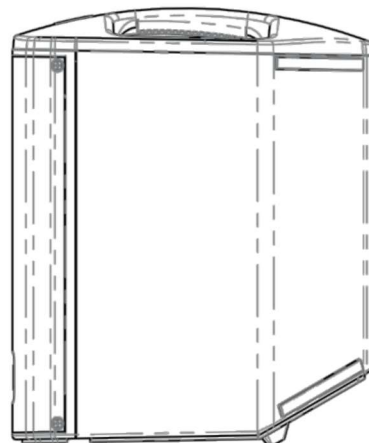
REAR PANEL



TOP



FRONT



RIGHT







安全和警告

为了充分利用您的新产品，享受长期无故障的性能，请仔细阅读本用户手册，并将其保存在安全的地方，以备将来参考。

- 1) 开箱:在开箱时，请仔细检查从HH工厂到经销商的运输过程中可能发生的任何损坏迹象。万一发生损坏，请用原纸箱重新包装，并咨询经销商。我们强烈建议你保留你原来的运输纸箱，因为在你的单元当发生一个故障，你将不太可能够用安全的包装返回给你的经销商整。
- 2) 放大器连接:为了避免损坏，通常建议建立并遵循打开和关闭系统的模式。与所有系统部件连接，打开音源设备，调音台，效果处理器等，在打开你的放大器之前。许多产品在打开和关闭时有巨大的瞬态浪涌，这会对扬声器造成损坏。等待当打开你的扬声器，确保其电平控制设置为最低限度，任何来自其他设备的暂态都不应到达您的系统部件。通常是几秒钟。同样的，当你打开你的系统时，总是关掉你的放大器的控制，然后在关掉其他设备之前关掉它的电源。
- 3) 电缆:永远不要使用屏蔽或麦克风电缆连接任何扬声器，因为这将不足以处理放大器负载，并可能导致损坏您的整个系统。在其他地方使用高质量的屏蔽电缆。
- 4) 维修:用户不应试图维修这些产品。请将所有维修工作交给合格的维修人员。
- 5) 注意所有的警告。
- 6) 遵循所有指示。
- 7) 不要在靠近水的地方使用本设备。
- 8) 只能用于布清洁。
- 9) 不要堵塞任何通风口。按照制造商的说明进行安装。
- 10) 不要安装在任何热源附近，如散热器、热记录仪、炉子、或其他产生热量的设备(包括放大器)
- 11) I类结构的设备应通过保护连接到电源插座，不要破坏极化或接地型插头的安全用途。极化插头有两个叶片，一个比另一个宽。一种接地型插头具有两个叶片和第三个接地插脚。为了您的安全，提供了宽刀片或第三个尖头。如果提供的插头不适合您的插座，请咨询电工更换过时的插座
- 12) 保护电源线不被踩到或捏到，特别是在插头、方便插座和它们离开设备的地方。
- 13) 只使用制造商提供的附件/配件。
- 14) 只能与制造商指定的手推车、支架、三脚架、支架或工作台一起使用，或随设备一起出售。使用推车时，移动推车/器械组合时要小心，以免翻倒造成伤害。
- 15) 插头或器具耦合器用作断开装置，并应保持易于操作。用户应随时接触与本设备一起使用的任何电源插头、电源耦合器和电源开关，从而使其易于操作。在雷雨天气或长时间不使用时，请拔掉插头。
- 16) 请有资质的服务人员提供服务。当设备以任何方式损坏时，例如电源线或插头损坏，液体溢出或物体落入设备，设备暴露在雨中或潮湿中，不能正常运行或掉落，都需要维修。
- 17) 千万不要把接地线弄断。只能连接到与电源线相邻的设备上标记的类型的电源
- 18) 如果本产品安装在设备机架上，需要提供后方支撑。
- 19) 注:仅适用于英国:如果本设备的主接线的颜色与您的插头上的端子不一致，请按照以下步骤进行操作。
 - 黄绿色电缆须连接至标有字母“E”的电极，为接地符号。颜色为黄绿色或绿色。
 - 蓝色电缆须连接至标有字母“N”的电极，颜色为蓝色或黑色。
 - 棕色电缆须连接至标有字母“L”的电极，颜色为棕色或红色。
- 20) 该电器不能放置于有水滴或有水溅出的地方，须注意，不要将盛有液体的容器，如花瓶放在该电器上。
- 21) 如果人处于极高噪音级中可能会造成永久失聪。每个人受噪音导致听力损害的差异很大。然而若长时间处于极高噪音中，任何人几乎都会造成不同程度的听力损害。美国政府职业安全健康管理局 (OSHA) 指定了以下允许范围内的噪音级别，见右表：根据OSHA，任何超出上述允许的极限范围可导致不同程度的听力损害。在运行该电器时，人体处于超出了以上设定的限制，须佩戴耳塞或配备耳朵的保护装置，以预防永久性听力损害。为避免可能处于强声压程度的危险，该电器运行时，建议处于强声压程度下的所有人均配备听力保护装置
- 22) 如果您的设备具有倾斜机构或反踢式机柜，请谨慎使用此设计功能。由于可以轻松地在垂直和倾斜的位置之间移动。只在平整的、稳定的表面上使用放大器。不要在书桌、桌子、架子或其他不合适的不稳定平台上操作放大器。
- 23) Bluetooth® word标志和徽标是Bluetooth SIG, inc.拥有的注册商标，Headstock Distribution Ltd .对此类标志的任何使用均经许可。其他商标和商号为其各自所有者的商标和商号。HH Electronics Ltd是Headstock Distribution Ltd的注册商标。
 - INCORPORATED RADIO EQUIPMENT DEVICE TECHNICAL SPECIFICATION:
 - Frequency Range: 2402-2480MHz
 - Transmit Power: +2dBm (1.6mW)
 - Receiver Sensitivity: -91dBm
 - Operating Protocol: Bluetooth Class 2
 - Bluetooth V5.0
- 24) 在产品上和手册中使用的符号和术语，旨在提醒操作人员注意可能需要特别注意的地方，如下:

每天持续时间 (小时)	噪声程度 (dBA) 缓慢反应
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 或更少	115

 CAUTION:	<p>旨在提醒用户产品外壳内存在未绝缘的“危险电压”，该电压可能足以对人员构成电击风险。</p> <p>该符号用于提醒本产品的用户注意危险的未绝缘电压，该电压可能足以构成触电危险。</p> <p>该符号旨在提醒用户产品外壳内存在未绝缘的“危险（电压）”。那可以有一个量级足以构成_当前冲击的风险。</p> <p>该符号旨在提醒用户注意未隔离的 外壳内的危险电压足以引起触电。</p>
 WARNING:	<p>旨在提醒用户产品随附的文献中存在重要的操作和维护（维修）说明。</p> <p>该符号旨在提醒用户注意未隔离的 外壳内的危险电压足以引起触电。</p> <p>这个符号的目的是提醒用户在产品附带的文献中有重要的操作和维护说明。</p> <p>该符号旨在提醒用户注意手册中与产品处理和维修相关的重要说明。</p>
CAUTION: ATTENTION : PRECAUCION: VORSICHT:	<p>注意：触电风险 - 请勿打开。为降低触电风险，请勿卸下盖子。内部没有用户可维修的部件。请有资格的人员进行维修。</p>
WARNING: ADVERTISSEMENT : ADVERTENCIA: ACHTUNG:	<p>警告：为防止触电或火灾危险，请勿将本设备暴露在雨中或潮湿环境中。在使用本设备之前，请阅读操作说明以了解更多警告。</p>
	<p>本设备符合 FCC 规则第 15 部分 操作须符合以下两个条件：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) 本设备可能不会造成有害干扰 2) 此设备必须接受任何可能导致意外操作的干扰。 <p>警告：未经兰尼批准对设备进行更改或修改可能会导致用户使用该设备的权限失效。</p> <p>注意：本设备已经过测试，符合 FCC 规则第 15 部分对 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护，防止住宅安装中的有害干扰。本设备会产生、使用并可能辐射射频能量，如果未按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰（可以通过关闭和打开设备来确定），我们鼓励用户尝试通过以下一种或多种措施来消除干扰。重新调整或摆放接收天线。增加设备和接收器之间的距离。将设备连接到与接收器连接的电路不同的电路上的插座。请咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。</p>
	<p>本产品符合以下欧洲法规、指令和规则的要求：CE 标志 (93/68/EEC)、低电压 (2014/35/EU)、EMC (2014/30/EU)、RoHS (2011/65 /EU)、ErP (2009/125/EU)</p> <p>简化的欧盟符合性声明</p> <p>HH Electronics Ltd. 在此声明无线电设备符合指令 2014/53/EU、2011/65/EU、2009/125/EU。欧盟符合性声明的全文可在以下互联网地址获得：</p> <p>http://support.hhelectronics.com/approvals</p>
	<p>上述声明的对象符合相关法定要求 2016 年电气设备（安全）条例、2016 年电磁兼容性条例、2012 年电气和电子设备条例中某些有害物质的限制使用、能源生态设计-相关产品 and 能源信息，（修订）（欧盟退出）条例 2012</p>
	<p>为减少对环境的破坏，在其使用寿命结束时，不得将本产品与普通生活垃圾一起丢弃到垃圾填埋场。必须根据适用于您所在国家/地区的 WEEE（废弃电气和电子设备）指令的建议，将其送至经批准的回收中心。</p>

HH ELECTRONICS LTD.
STEELPARK ROAD, COOMBSWOOD BUSINESSPARK WEST, HALESOWEN, B62 8HD
HH ELECTRONICS PART OF HEADSTOCK GROUP
FOR THE LATEST INFORMATION PLEASE VISIT

www.hhelectronics.com

为了持续发展，HH保留修改产品规格的权利，不再另行通知